SENCOR®

SEO 3580BK

HU

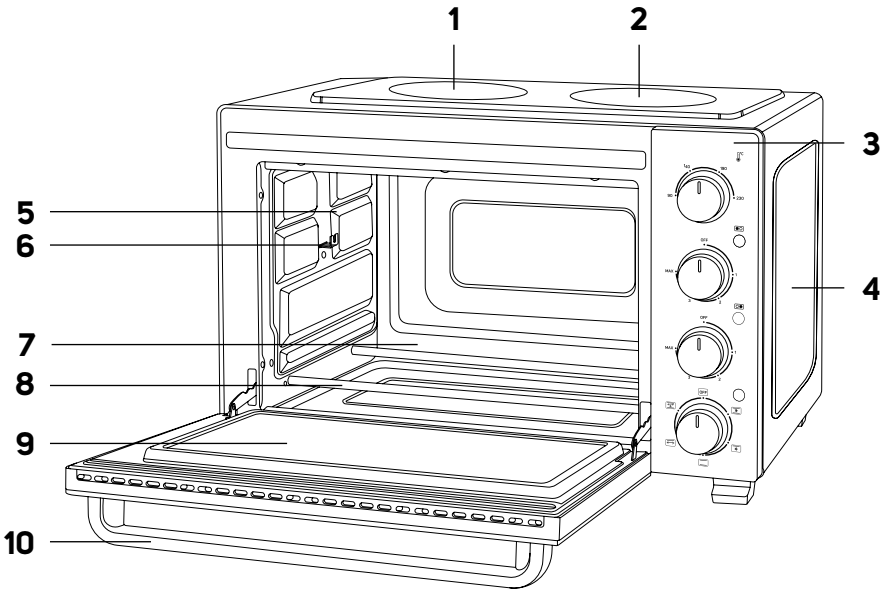
ELEKTROMOS SÜTŐ FŐZŐLAPOKKAL

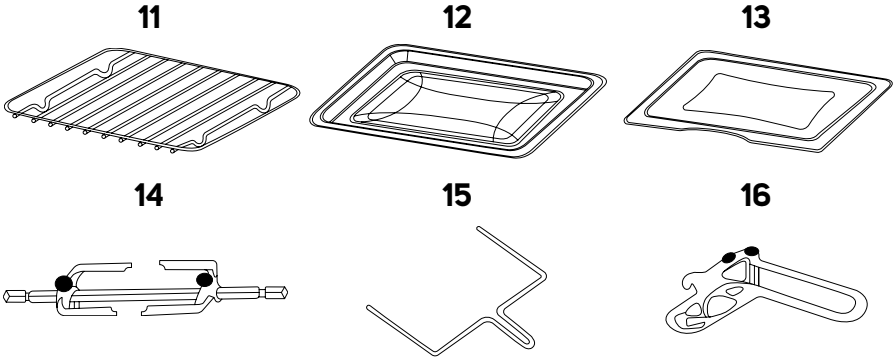
Az eredeti útmutató fordítása

SENCOR®

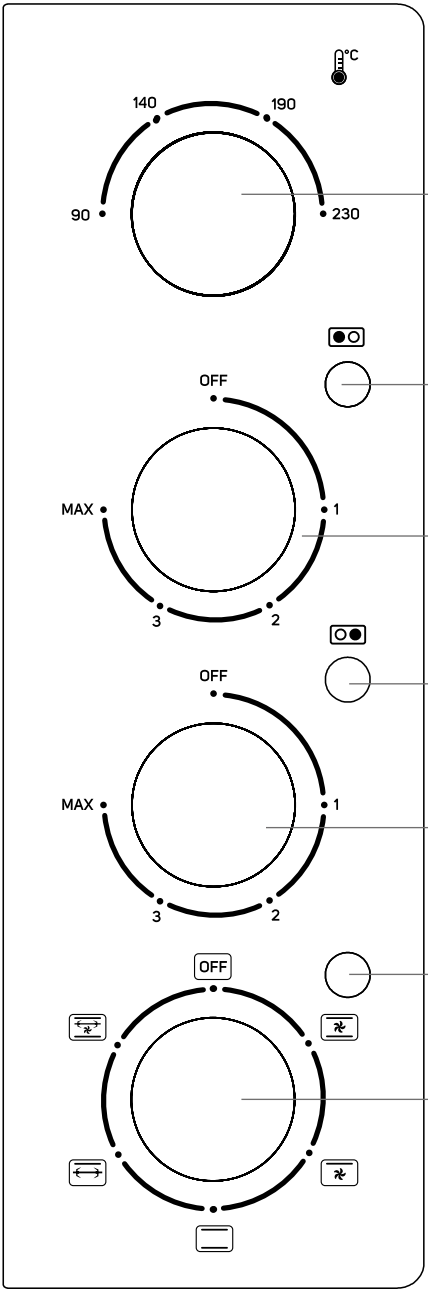
SEO 3580BK

A





B



HU Elektromos sütő üvegkerámia főzőlapokkal
Használati útmutató

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek csak felügyelet alatt használhatják, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.
- A karbantartást és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt.
- A 8 évnél fiatalabb gyerekeket tartsa távol a készüléktől és a vezetékektől.
- Ha a tápkábel sérült, a cserét bízza szervizközpontra, hogy elkerülje a veszélyes helyzetek kialakulását. Sérült hálózati kábellel a készüléket tilos használni.
- Minden használat után tisztítsa meg a készülék azon részeit, amelyek élelmiszerekkel érintkeznek, és kövesse a kézikönyv későbbi TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS részében található utasításokat.
- A készülék nem használható külső időzítővel vagy távirányítóval felszerelt csatlakozóval.

Copyright © 2025, Fast ČR, a.s.

Revision 12/2025



Figyelmeztetés:
Forró felület

- A hozzáférhető felületek hőmérséklete magasabb lehet, ha a berendezés működésben van. Az ilyen felületek használat közben felforrósodhatnak. Ne érintse meg a forró felületeket. Égési sérülés veszélye.

A készülék használatára vonatkozó egyéb fontos biztonsági utasítások

- A készülék hálózatba csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a típuscímkén jelzett feszültség megfelel a hálózati feszültségnek.
- A készüléket csak jól földelt aljzatba csatlakoztassa. Ne használjon hosszabbító kábelt.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel csatlakozódugóját ne érje víz, nedvesség vagy más folyadék. Ha ez mégis bekövetkezik, akkor az újabb használat előtt a csatlakozódugót tökéletesen szárítsa meg.
- A tápkábelre ne tegyen nehéz tárgyakat. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon az asztal szélén, és ne érintkezzen forró felületekkel vagy éles tárgyakkal.
- Ne csípje össze a tápkábelt a sütő ajtaja és a keret közé, és ne vezesse forró felületeken. A kábel szigetelése megolvadhat, és egy rövidzárlat tüzet okozhat.
- Az áramkör, amelyhez a berendezést csatlakoztatja, a berendezés áramfogyasztására dimenzionált elektromos biztosítékkal kell rendelkezzen a készülék tápellátásához. Egyidejűleg ne indítson el másik berendezést, amely az áramkör túlterhelését és az elektromos biztosíték kiesését okozhatná.
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból. Ezzel megsérülhet a tápkábel vagy a csatlakozó. A tápkábelt az aljzatból a dugónál fogva húzza ki.
- Ne csatlakoztassa vagy húzza ki nedves kézzel a készülék tápkábelét a hálózati aljzatból.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne kísérelje meg a készüléket maga javítani vagy bármilyen módon módosítani. A készülék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyeket a felhasználó javíthat. A készülék mindennemű javítását és beállítását bízza szakszervizre. A jótállási idő érvényessége alatt a készülékbe való beavatkozással elveszítheti a jótállásra vonatkozó jogát.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében a készüléket és a hálózati vezetéket vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos.
- Ha a készülék vízbe esik, ne érintse meg semmilyen módon, hanem azonnal húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Soha ne használjon vízbe merített készüléket. Adja át ellenőrzésre egy hivatalos szervizközpontnak.
- Használat után mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati aljzatból.
- A berendezés kizárólag háztartási használatra szolgál és azt a háztartásokban szokványos ételmennyiség hőkezelésére tervezték. Ne használja a berendezést kereskedelmi, ipari vagy laboratóriumi célokra. Ne használja helyiségek fűtésére, ruhanemű szárítására stb. Ne használja a készüléket a szabadban.
- Ez a készülék nincs beépítve. Szabad térben történő használatra tervezték. A készüléket úgy kell elhelyezni a konyhapult munkalapján vagy az asztalon, hogy a hátoldala a falhoz legyen igazítva.
- Ez a készülék nem alkalmas külső időzítővel vagy önálló távirányító rendszerrel történő működésre, amellyel a berendezés automatikusan bekapcsolható lenne.
- A készüléket és tartozékait csak az ebben a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően szabad használni.
- A készüléket csak a mellékelt eredeti tartozékokkal használja.
- Használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy a kiválasztott tartozék nem sérült meg. Soha ne használja a készüléket sérült tartozékokkal.
- A készüléket és tartozékait ne tegye elektromos vagy gáztűzhelyre, illetve működő tűzhelyek közelébe, az asztal szélére vagy nem stabil felületre. A készüléket mindig egyenes, száraz és stabil felületre tegye.
- A berendezést és tartozékait ne tegye ki kültéri hatásoknak, szélsőséges hőmérsékleteknek, közvetlen napsütésnek vagy túl poros környezetnek.
- A készüléket és tartozékait ne tegye fűtőtestek, nyílt láng vagy más hőforrások (tűzhely, kályha stb.) közelébe.
- A készülékre ne tegyen semmilyen tárgyat, ne lépjen rá és ne üljön rá.
- Óvja a készüléket attól, hogy még kis magasságból is a földre vagy az asztalra essenek, és a rá eső tárgyaktól.
- Ha a berendezést olyan helyen használja, ahol gyerekek is vannak, legyen nagyon óvatos, és úgy helyezze el, hogy a gyerekek ne érhessék el.
- Soha ne helyezzen alufóliát a készülék alá, hogy megvédje a felületet, amelyre tette. Ne helyezzen alumíniumfóliát a fűtőelemek közé, és ne hagyja, hogy hozzáérjen a készülék belsejében lévő falakhoz, különben a készülék túlmelegedhet.
- Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett, vízbe merítette vagy más módon megsérült, ne használja.
- Ne takarja le, se máshogy se gátolja a berendezés szellőzőnyílásait. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön a szellőzőnyílásokba víz vagy más tárgy.
- Akadályozza meg, hogy gyermekek vagy háziállatok hozzáférjenek a készülékhez működés közben. A forró tartozékokat és a főző- vagy sütőlapokat mindig a mellékelt fogantyúk és konyhai fűzőkarikák segítségével csúsztassa ki a főzőrekeszbe.
- Ne használja a készülék tetejét vagy nyitott ajtaját élelmiszerek vagy tárgyak tárolására. Ne használja a készülék belső terét élelmiszer tárolására.
- Ügyeljen arra, hogy az üvegajtó felmelegedett felülete ne érintkezzen hideg vízzel, mert megrepedhet.

Copyright © 2025, Fast ČR, a.s.

- Ha füstöt észlel, a sütőt azonnal kapcsolja ki és húzza ki a tápkábelt az aljzatból. Az ajtaját hagyja csukva, hogy az esetleges tűz ne terjedhessen tovább.
- A készülék kikapcsolása után a hozzáférhető felületek a maradékhő miatt felmelegednek. Ne érintse meg a forró felületeket. Égési sérülés veszélye. A sütő ajtajának nyitásához és csukásához használja a fogantyút. Használat után óvatosan kezelje a készüléket és tartozékait (lapok, rácsok stb.), mert forróak lehetnek!
- Különösen ügyeljen a meleg ételeket vagy folyadékokat tartalmazó felmelegedett edények kezelésére az égési sérülések és a forrázás elkerülése érdekében. A fűtött tartozékokat és eszközöket csak stabil tűzálló felületeken tárolja.
- A Tisztítás és karbantartás fejezetben meghatározott tisztításon kívül ne végezzen más karbantartást a berendezésen.
- A készüléket mindig áramtalanítsa, ha nem használja és ha felügyelet nélkül hagyja, összeszerelés, szétszerelés, tisztítás vagy áthelyezés előtt.
- Tartsa tisztán a tartozékokat (tepsiket, rácsokat stb.), mivel azok közvetlenül érintkeznek az étellel.
- A berendezést száraz környezetben tárolja.
- Ne tegyen papírt vagy műanyagot a készülék belsejébe. Ne tároljon semmit a készülék belsejében.

Az otthoni sérülések megelőzése

- A megmelegített ételek, forró vagy a forrásban lévő folyadékok nagy veszélyt jelentenek a gyermekekre, és még a kisebb égési sérülések is súlyossá válhatnak. Tartsa be a sérülések megelőzésére vonatkozó alapvető szabályokat az otthonában, és legyen körültekintő, ha a gyermekek ilyen ételek vagy folyadékok közelében tartózkodnak, vagy magyarázza el a gyermekeknek az ilyen ételek vagy folyadékok veszélyeit.
- Ha megégette vagy leforrázta magát, kezdje el öblíteni az érintett területet hideg vízzel, szükség esetén kérjen orvosi segítséget.

A TERMÉKEN VAGY A KÍSÉRŐ DOKUMENTÁCIÓBAN ELHELYEZETT JELEK MAGYARÁZATA

CE A termék teljesíti az összes rá vonatkozó EU irányelv követelményeit.



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.



Ez a szimbólum a berendezés forró felületére figyelmeztet.

HU Elektromos sütő üvegkerámia főzőlapokkal
Használati útmutató

- Köszönjük, hogy megvásárolta a SENCOR márka termékét, és bízunk benne, hogy elégedett lesz vele.
- A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket csak úgy használja, ahogy ebben a használati útmutatóban le van írva. Őrizze meg az útmutatót a későbbiekre. Ha a készüléket eladja vagy kölcsönadja, akkor ezt a használati útmutatót is adja át.
- A készüléket vegye ki a csomagolásból, és addig ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg minden tartozékot meg nem talál. Javasoljuk, hogy legalább a hibás teljesítésre vagy a minőségi garanciára vonatkozó törvényes jog fennállásának időtartamára őrizze meg az eredeti szállítási kartont, a csomagolóanyagot, a pénztári bizonylatot és az eladó felelősségvállalásának mértékéről szóló igazolást vagy a jótállási jegyet. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A BERENDEZÉS ÉS TARTOZÉKAINAK LEÍRÁSA

A1 Nagy főzőlap
A2 Kis főzőlap
A3 Kezelőpanel
A4 Külső burkolat
A5 Oldalsó kiemelkedések, amelyek vezetőhornyokat képeznek a tepsi vagy a rács behelyezéséhez a sütő belsejébe
A kiemelkedések összesen négy hornyot képeznek egymás felett, amelyek lehetővé teszik a tepsi vagy a rács különböző magasságokban történő elhelyezését.
A6 Grilltühöz való horonnyal ellátott fogantyú
A7 A sütő belső tere
A8 Fűtőtestek (fent és lent)
A9 Ajtó dupla betekintő üveggel
A10 Az ajtó fogantyúja
A11 Grillrács
A12 Sütőtepsi
A13 Csepptálca
A14 Forgó grilltű
Két levehető és állítható tüskével rendelkezik az élelmiszerek rögzítéséhez.
A15 Fogantyú a grilltű eltávolításához
A16 Fogantyú fémtepsi vagy rács eltávolításához

A KEZELŐPANEL LEÍRÁSA

B1 Termosztát-szabályzó
B2 A bekapcsolt nagy főzőlap jelzőfénye
B3 Nagy főzőlap vezérlő
B4 A bekapcsolt kis főzőlap jelzőfénye
B5 Kis főzőlap vezérlő
B6 Bekapcsolt sütő jelzőfény
B7 Elkészítési programok vezérlője

A BERENDEZÉS RENDELTETÉSE ÉS TULAJDONSÁGAI

- Az elektromos sütő szabadon álló készülékként használható, és az elektromos sütő és a főzőlapok kombinációjának köszönhetően lehetővé teszi a teljes körű főzést még olyan helyeken is, ahol a klasszikus tűzhely vagy a beépített sütő és főzőlap nem áll rendelkezésre (pl. házakban, kis apartmanokban vagy egyetemi garzonokban). A tárolás mellett nagy előnye a nagyobb energiahatékonyság a hagyományos sütőkhöz képest.
- Az elektromos sütőt a háztartásban szokásos mennyiségű élelmiszer hőkezelésére tervezték. Lehetővé teszi a sütést, grillezést, kisütést és sok más, az otthoni ételkészítéshez használt tevékenységet. Az elektromos sütő főzőlapjait ételek főzésére vagy melegítésére tervezték.

Tartozékok

- **Sütőtepsi**: Alkalmas például süteményekhez, kalácsokhoz, édességekhez, fagyasztott élelmiszerekhez, nagy sültekhez, magas folyadéktartalmú ételekhez stb.
- **Grillrács**: Alkalmas ételek grillezésére vagy sütésére, főzőedényekben való sütésre, pirításra, sütemény vagy tortaformák, raguk vagy mélyhűtött ételek készítésére stb.
- **Csepptálca**: Grillezéskor vagy sütéskor morzsák, zsírcseppek vagy más levek felfogására szolgál. Megvédi a fűtőelemeket és a főzőfelületet a szennyeződésektől.
- **Grilltű**: Alkalmas hús, baromfi, hal, virsli és zöldség stb. grillezésére.
- **Grilltű fogantyú**: Lehetővé teszi a forró grilltű biztonságos kezelését.
- **Tepsi fogantyú**: Lehetővé teszi a forró tepsi vagy grillrács biztonságos kezelését.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Az első használat előtt a készüléket és tartozékait vegye ki a csomagolásból, és távolítson el minden csomagolóanyagot és reklámcímkét. Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a készülék és a tartozékai.
- Használat előtt mosson el minden levehető részt, amely érintkezésbe kerül az élelmiszerekkel (az **A11**–**A16** részek), kevés mosogatószerrel kevert meleg vízben, öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra.



Figyelmeztetés:
A grilltű tisztításakor fokozott óvatossággal járjon el, nehogy megsérüljön.
A sütő külső felületét törölje meg kevés mosogatószerrel kevert meleg vízbe mártott finom szivaccsal és törölje szárazra.
Enyhén megnedvesített ruhával mossa le a sütő belsejét is, és törölje szárazra. Mosás közben ügyeljen arra, hogy ne áztassa be a fűtőelemeket vagy a ventilátort. A sütőt soha se merítse vízbe vagy más folyadékba.

Első bekapcsolás

- A sütő használata előtt javasoljuk, hogy a sütőt körülbelül 15 percig működtesse üresen kombinált alsó és felső fűtési üzemmódban, a beállított maximális sütési hőmérséklettel. Ez eltávolítja a kellemetlen szagot a gyártásból.
- Indítás előtt ellenőrizze, hogy nem maradt-e csomagolóanyag a sütőben.
- Kikapcsolás után hagyja lehűlni a sütőt.



Megjegyzés:
Első bekapcsoláskor 5–15 percig gőzök távozhatnak a sütőből. Ennek oka a védőanyagok égése a fűtőelemeken. Ez egy biztonságos jelenség, amely nem csökkenti a sütő működési teljesítményét, és a gőzök használat közben eloszlanak.

A SÜTŐ ELHELYEZÉSE

- A sütőt stabil, hőálló és sima felületre helyezze. A kiválasztott felület terhelhetőségének meg kell felelnie a sütő súlyának az elkészített tartalommal.
- A sütő körül hagyni kell legalább 12 cm helyet oldalt és 30 cm-t fölötte a levegő megfelelő áramlása érdekében. Válassza ki a helyet, figyelembe véve, hogy működés közben nem tanácsos mozgatni a sütőt, és hogy az ételből füst szabadul fel. Biztosítson elegendő szabad helyet a sütő körül is.

Copyright © 2025, Fast ČR, a.s.

Revision 12/2025

- Helyezze a sütőt egy jól szellőző, meleg és száraz helyiségbe, minimális pormennyiséggel.
- A sütőt más hőforrásoktól és egyéb készülékektől távol kell elhelyezni.
- Ne helyezze a sütőt a felület szélére, nehogy felboruljon, amikor az ajtót kinyitja.
- Ne helyezze a sütőt hőérzékeny tárgyak közelébe.

TARTOZÉKOK BEHELYEZÉSE ÉS KIVÉTELE

- A sütő belsejének oldalfalai négyszintű tartozék behelyezéssel rendelkeznek. Minden szint vezető hornyokból áll, amelyek lehetővé teszik a tepsi vagy a rács könnyű behelyezését és eltávolítását.
  - 1. pozíció: Felső helyzet. A legtöbb hús grillezésére használják. Ne felejtsen el szabad helyet hagyni az elkészített étel felett, mivel az étel térfogata melegítés után megnőhet.
  - 2. és 3. pozíció: Középső pozíciók. Optimális a legtöbb sütéshez és főzéshez, beleértve a pizzakészítést, az újramelegítést, a rendszeres főzést és a forró levegős sütést. Magasabb ételek grillezésére alkalmas.
  - 4. pozíció: Alsó pozíció. Elegendő magasságot hagy a magasabb ételek elkészítéséhez. Használja ezt a pozíciót sütéshez, újramelegítéshez vagy melegítéshez stb.
- A tartozékot mindig azonos magasságban csúsztassa a vezetőhornyok közé, és mindig csúsztassa teljesen a főzőfelületre, hogy ne érjen hozzá a sütő ajtajához.
- A forgó grilltű ideális grillcsirke vagy grillezett hús készítéséhez. A hús és a tű sütőbe való csatlakoztatásához a következőképpen járjon el:
  - Lazítsa meg a villacsavarokat, és vegye le a villákat a tűről.
  - Helyezze a húst a grilltű közepére.
  - Csúsztassa vissza a villákat, és rögzítse velük a húst a türe. Végül húzza meg a villacsavarokat.
  - Először szúrja be a tű egyik végét a belső falon lévő nyílásba, a másik végét pedig felülről a tartó hornyába. Ellenőrizze a tű helyes rögzítését.
- Helyezze be a csepptálcát a főzőtér aljára.
- A mellékelt **A15** vagy **A16** fogantyúkkal meghosszabbíthatja és visszahúzhatja a forró tartozékot az élelmiszer működés közbeni ellenőrzéséhez vagy a tartozék teljes eltávolításához. Azonban mindig használjon sütőkesztyűt is.
- Vegye ki a sütőből azokat a tartozékokat, amelyeket nem használ.



Figyelmeztetés:
Ha működés közben csak részben szeretné meghosszabbítani a tartozékot, húzza ki legfeljebb a mélysége feléig, különben felborulhat.

A megfelelő főzőedény kiválasztása a főzőlapokhoz

- Olyan edényeket használjon, amelyeken fel van tüntetve, hogy alkalmasak elektromos tűzhelyekhez.
- Javasoljuk, hogy a főzőedény alja lapos legyen. Az aljzat minimális átmérője körülbelül 1 cm-rel a főzőlap szélénél kisebb, maximális átmérője legfeljebb 2 cm-vel lóghat a főzőlap szélén túl.

Üzembe helyezés

- Helyezze a sütőt megfelelő helyre a SÜTŐ ELHELYEZÉSE fejezetnek megfelelően.
- Teljesen tekerje le a tápkábelt.
- A hálózati kábel villáját csatlakoztassa megfelelően földelt hálózati aljzathoz.

A sütő használata

1. Nyissa ki az ajtót, és helyezze a sütőbe a feldolgozandó összetevőket tartalmazó tartozékokat.
2. Csukja be az ajtót.
3. Forgassa el a termosztátot a kívánt hőmérséklet beállításához 90 és 230 °C között.
4. Válassza ki az egyik programot az elkészítési program vezérlőjével – lásd az alábbi PROGRAMTÁBLÁZATOT.
5. A sütő automatikusan elindul.
6. Elkészítés közben rendszeresen ellenőrizze a készített alapanyagok állapotát.
7. Ha az elkészítés befejeződött, fordítsa az elkészítési program vezérlőjét OFF (ki) állásba, és húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.
8. Vegye ki az elkészített ételt, és tisztítás előtt hagyja a sütőt és tartozékait teljesen kihűlni.



Figyelmeztetés:
A sütőajtó kinyitása közben legyen óvatos, nehogy a készülékből kiáramló gőz égési sérülést okozzon. Először kissé nyissa ki az ajtót, hogy a gőz és a forró levegő távozhasson, majd nyissa ki teljesen.



Figyelmeztetés:
Az edények és tartozékok kezelésekor használja a mellékelt fogantyúkat és konyhai kesztyűt. Az edények és tartozékok magas hőmérsékletre melegszenek, és ha nem megfelelően kezeli, fennáll az égési sérülés veszélye.

Programtáblázat

PROGRAM IKON	ELKÉSZÍTÉSI PROGRAM	MIHEZ VALÓ
OFF	Kikapcsolva	--
	Felső és alsó melegítés ventilátorral	hús, csirke, besütött ételek, sütemények, kekszek, péksütemények, ételek kiolvasztása stb.
	Felső melegítés ventilátorral	hús, baromfi, hal, virsli és zöldség stb. grillezése.
	Felső és alsó melegítés	hús, csirke, besütött ételek, sütemények, kekszek, péksütemények, ételek kiolvasztása stb.
	Felső melegítés grilltűvel	hús, baromfi, hal grillezése tűvel
	Felső és alsó melegítés ventilátorral és grilltűvel	hús, baromfi, hal grillezése tűvel

Főzőlapok használata

1. Tegye a főzni vagy melegíteni kívánt ételt egy megfelelő edénybe (fazékba, tálba vagy serpenyőbe).
2. Tegye az edényt a főzőlapra.
3. Forgassa el az adott főzőlap vezérlőjét a főzőlap teljesítményének kiválasztásához 1-től MAX-ig, ahol az 1 a legalacsonyabb teljesítmény, a MAX pedig a legmagasabb teljesítmény.
4. Elkészítés közben rendszeresen ellenőrizze a készített alapanyagok állapotát.
5. Szükség szerint módosítsa a főzőlap teljesítmény akár elkészítés során is.
6. Az elkészítés befejezése után fordítsa az adott főzőlap vezérlőjét OFF (ki) állásba, és húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.
7. Tisztítás előtt várja meg, amíg a sütő és tartozékai teljesen kihűlnek.

A MŰKÖDÉS BEFEJEZÉSE

- A sütő használata után mindig húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.
- A sütőt hagyja kihűlni, majd tisztítsa meg a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS című fejezet utasításai szerint.

Copyright © 2025, Fast ČR, a.s.

TIPPEK ÉS TANÁCSOK

Sütési tippek

- Ügyeljen arra, hogy a sütés/grillezés során ne szennyezze a fűtőelemeket például az ételből származó lével vagy zsírral, ezért mindig használja a mellékelt csepptálcát.
- Rendszeresen ellenőrizze az ételt sütés közben, és szükség szerint állítsa be a sütési időt. A félkész termékek elkészítésekor kövesse az élelmiszer csomagolásán található elkészítési utasításokat. Az ajánlott sütési idő körülbelül 3/4-e után ellenőrizze az ételt, és szükség esetén módosítsa az időt és a hőmérsékletet.
- Ha egymás után különböző típusú ételeket készít (pl. hús, hal, gyümölcs), javasoljuk, hogy az egyes fogások között tisztítsa meg a tepsit/rácsot az ételmaradékoktól. Az ételt ne a tepsin vagy a rácson vágja fel!
- A legtöbb receptben vagy szakácskönyvben ajánlott sütési idő feltételezi, hogy a hús hűtőhőmérsékletű. A fagyasztott hús elkészítése jelentősen tovább is eltarthat. Ezért javasoljuk, hogy használjon konyhai hőmérőt. Az elkészítés időtartamát szokásainak vagy tapasztalatainak megfelelően módosíthatja. Minél tovább tart az elkészítés, annál sültebb és ropogósabb lesz az étel.



Figyelmeztetés:
Ne tegyen túl nagy ételdarabokat a sütőbe. Az étel nem érhet a főzőfelület falához vagy a fűtőelemekhez, ellenkező esetben tüzveszélyt vagy áramütést okozhat. Ne melegítse a folyadékokat vagy ételeket lezárt dobozokban, konzervekben vagy műanyag edényekben. Mindig csak elektromos sütőkhöz alkalmas edényeket használjon.

GRILLEZÉSI TANÁCSOK

- Vágja fel a grillezni kívánt élelmiszereket vékonyabb, kisebb szeletekre. Elkészítés előtt vágja le a felesleges zsírt a húsról, és próbáljon megszabadulni a felesleges nedvességtől.
- Előre megtöltheti az ételt, fűszerezheti, bekenheti szósszal vagy olajjal, vagy használhat alumíniumfóliát. A sütő aljára csepegő levekkel való esetleges szennyeződés megelőzése érdekében helyezzen be egy csepptálcát vagy tepsit. Ha előzetesen egy kis vizet önt a tepsibe, ízletes levet kap.
- Helyezze a grillt 2. vagy 3. pozícióba pároláshoz és kisebb ételdarabokhoz.
- Zöldségek, halak vagy sovány húsok grillezése előtt javasoljuk, hogy dörzsölje meg a tepsit vagy a rácsot növényi olajjal, vagy permetezze be speciális csomósodásgátló spray-vel.
- Grillezés után és az új grillezés megkezdése előtt javasoljuk, hogy távolítsa el a zsírt és a zsíradékot a csepptálcából. A forró zsír füstölhet.



Figyelmeztetés:
Sütés és grillezés közben ne érintse meg az ajtó elejét, mert az üveg nagyon forró lehet. Különösen ügyeljen arra, hogy gyerekek ne érjenek az ajtóhoz!



Megjegyzés:
A sütő használatakor az anyagok tágulása miatt időnként repedések hallhatók. Ez a jelenség teljesen normális, és nem ad okot panaszra a sütővel kapcsolatban.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt húzza ki a tápkábel csatlakozóját a hálózati aljzatból, és várja meg, míg a készülék teljesen kihűl.
- A készülék egyetlen részének tisztításához se használjon súrolószert, hígítót stb., amelyek felsérthetik a készülék felületét. A készülék egyetlen alkatrésze sem mosható mosogatógépben.
- Higiéniai okokból minden használat után tisztítsa meg a sütőt és a használt tartozékokat.



Figyelmeztetés:
Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tegye a készüléket, a tápkábelt vagy a hálózati csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba.



Figyelmeztetés:
A készülék egyetlen részének tisztításához se használjon súrolószert, hígítót stb., amelyek felsérthetik a készülék felületét. A készülék egyetlen alkatrésze sem mosható mosogatógépben.

Külső felület

- A sütő külső felületét törölje meg kevés mosogatószerrel kevert meleg vízbe mártott finom szivaccsal és törölje szárazra.
- Enyhén megnedvesített ruhával mossa le a sütő belsejét is, és törölje szárazra. Mosás közben ügyeljen arra, hogy ne áztassa be a fűtőelemeket vagy a ventilátort. A sütőt soha se merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Az ajtóüveg belső felületén lévő foltok eltávolításához használjon speciális üvegtisztítót elektromos vagy beépített sütőkhöz. Vigyen fel egy kevés szert egy puha szivacsra, és kenje szét az ajtó felületén. Hagyja rövid ideig hatni. Ezt követően a felületeket törölje meg tiszta vizes ruhával, majd törölje szárazra.



Figyelmeztetés:
A szellőzőnyílásoknak feltétel nélkül tisztának és szabadon kell lenniük a légbemenethez. Lehetséges szennyeződés vagy porral való eltömődés esetén tisztítsa meg a rácsot egy ecsettel, vagy szívja ki a szennyeződést egy porszívóval.

Tartozékok

- Tisztítsa meg a használt tartozékokat az ételmaradékoktól, majd mossa el meleg vízben kevés mosogatószerrel, öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra.
- Ha az étel a sütőtepsire égett, öntsön bele egy kevés meleg vizet, és adjon hozzá néhány csepp konyhai mosószert. Hagyja rövid ideig állni, majd mossa le.
- Ha az étel a grillrácsra vagy türe égett, tegye ezeket kevés meleg vízbe, és adjon hozzá néhány csepp konyhai mosószert. Hagyja rövid ideig állni, majd mossa le.



Figyelmeztetés:
A grilltű tisztításakor fokozott óvatossággal járjon el, nehogy megsérüljön.

Tárolás

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, a vezetéket húzza ki az aljzatból, hagyja a készüléket lehűlni, és a fentebb leírtak szerint tisztítsa meg a készüléket.
- Mielőtt elteszi, ellenőrizze, hogy a készülék és tartozékai tiszták és szárazak.
- A készüléket száraz, tiszta és jól szellőző helyen tárolja, ahol nincs kitéve szélsőséges hőmérsékletnek, és ahol gyermekek vagy háziállatok nem férhetnek hozzá.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültségtartomány	220–240 V~
Névleges frekvencia	50/60 Hz
Névleges teljesítmény	3200 W (összesen)
	1500 W (sütő)
	1000 W + 700 W (főzőlapok)
Külső méretek	51 × 40 × 35,6 cm
Súly (tartozékok nélkül)	12,2 kg
Belső űrtartalom	35 l
Nagy főzőlap átmérő	18,5 cm
Kis főzőlap átmérő	15,5 cm

Copyright © 2025, Fast ČR, a.s.

A 2023/826/EU bizottsági rendelet szerint közölt értékek

Kikapcsolt állapot	
Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban	0 W
Az az idő, amelynek leteltével a készülék automatikusan kikapcsolt állapotba kerül	0 perc
Készenléti üzemmód	
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban	–
Az az idő, amíg a készülék automatikusan készenléti üzemmódba kerül	–
Készenléti üzemmód (Wi-Fi) hálózathoz csatlakoztatva	
Energiafogyasztás hálózatvezérelt készenléti üzemmódban	–
Az az idő, amely alatt a készülék automatikusan készenléti üzemmódba kerül, ha hálózathoz csatlakozik	–

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A használt elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál háztartási hulladékba dobni. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz az ilyen terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országaiban, illetve más európai országokban a használt termékeket azonos új termék vásárlása esetén az eladás helyén is le lehet adni. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékfajta nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások számára

Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésével kapcsolatban kérjen tájékoztatást eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unión kívüli országokban

Ha ezt a terméket máshol akarja megsemmisíteni, a szükséges tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzat illetékes osztályához.

A szöveg és a műszaki paraméterek változtatásának jogát fenntartjuk.

Copyright © 2025, Fast ČR, a.s.